

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2002-2003

1 APRIL 2003

Wetsvoorstel houdende regeling van economische en individuele activiteiten met wapens

**TEKST AANGENOMEN
DOOR DE COMMISSIE VOOR
DE JUSTITIE**

HOOFDSTUK I**Algemene bepalingen**

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet en zet richtlijn 91/477/EEG van de Raad van 18 juni 1991 inzake de controle op de verwerving en het voorhanden hebben van wapens om.

Art. 2

Voor de toepassing van deze wet en haar uitvoeringsbesluiten wordt verstaan onder:

1^o wapenhandelaar: eenieder die voor eigen rekening en beroepshalve, als hoofdactiviteit of als

Zie:
Stukken van de Senaat:**2-1158 - 2000/2001:**

Nr. 1: Wetsvoorstel van de heer Dubié c.s.
Nrs 2 en 3: Amendementen.

2-1158 - 2002/2003:

Nrs. 4 tot 8: Amendementen.
Nr. 9: Advies - Verslag.
Nrs. 10 tot 13: Amendementen.
Nr. 14: Verslag.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2002-2003

1^{er} AVRIL 2003

Proposition de loi réglant des activités économiques et individuelles avec des armes

**TEXTE ADOPTÉ
PAR LA COMMISSION
DE LA JUSTICE**

CHAPITRE I^{er}**Dispositions générales**Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution et transpose la directive 91/477/CEE du Conseil du 18 juin 1991 relative au contrôle de l'acquisition et de la détention d'armes.

Art. 2

Pour l'application de la présente loi et de ses arrêtés d'exécution, il faut entendre par:

1^o armurier: quiconque, pour son propre compte et à titre professionnel, à titre d'activité principale ou

Voir:
Documents du Sénat:**2-1158 - 2000/2001:**

N^o 1: Proposition de loi de M. Dubié et consorts.
N^{os} 2 et 3: Amendements.

2-1158 - 2002/2003:

N^{os} 4 à 8: Amendements.
N^o 9: Avis - Rapport.
N^{os} 10 à 13: Amendements.
N^o 14: Rapport.

nevenactiviteit, tegen een vergoeding of om niet, vuurwapens, onderdelen ervan of munitie ervoor vervaardigt, herstelt, wijzigt, verhandelt of anderszins ter beschikking stelt;

2° tussenpersoon: eenieder die, tegen een vergoeding of om niet, de voorwaarden creëert voor het sluiten van een overeenkomst met als onderwerp de vervaardiging, de herstelling, de wijziging, het aanbod, de verwerving, de overdracht of enige andere vorm van terbeschikkingstelling van vuurwapens, onderdelen ervan of munitie ervoor, ongeacht de herkomst en de bestemming ervan en ongeacht of de goederen op het Belgische grondgebied komen, of die een dergelijke overeenkomst sluit wanneer het vervoer door een derde wordt verricht;

3° antipersoonsmijnen, valstrikmijnen en soortgelijke mechanismen: ieder tuig dat op of onder enig oppervlak of in de nabijheid daarvan wordt geplaatst, en ontworpen of aangepast is om te ontploffen of uiteen te spatten door de aanwezigheid of nabijheid van of het contact met een persoon, al dan niet voorzien van een anti-hanteermechanisme, dat de mijn beschermt, er onderdeel van is, verbonden is met, bevestigd aan of geplaatst onder de mijn en dat in werking wordt gesteld wanneer een poging wordt gedaan de mijn te manipuleren of opzettelijk te ontregelen;

4° blindmakend laserwapen: wapen ontworpen of aangepast met als enig doel of onder meer als doel om door middel van lasertechnologie mensen permanent blind te maken;

5° brandwapen: elk wapen of elk stuk munitie dat in de eerste plaats is ontworpen om objecten in brand te steken of brandwonden toe te brengen aan personen via de inwerking van vlammen, hitte of een combinatie daarvan, voortgebracht door een chemische reactie van een op het doel gebrachte stof;

6° springmes met slot: mes waarvan het lemmet door een mechanisme of door de zwaartekracht uit het heft wordt gebracht en automatisch wordt geblokkeerd;

7° vlindermes: een mes, waarvan het heft in de lengterichting in tweeën is gedeeld en waarvan het lemmet naar buiten wordt gebracht door elk van de delen van het heft in tegenovergestelde richting zijdelings open te vouwen;

8° namaakwapen: al dan niet inerte natuurgetrouwe imitatie, replica of kopie van een vuurwapen;

9° lang wapen: wapen waarvan de looplengte meer dan 30 cm bedraagt of waarvan de totale lengte meer dan 60 cm bedraagt;

10° jachtverlof: een document dat het recht verleent om de jacht te beoefenen en dat is afgeleverd door of namens de gewestelijke overheden bevoegd voor de jacht, of een gelijkwaardig document afgele-

d'activité accessoire, moyennant rétribution ou non, fabrique, répare, modifie ou fait le commerce ou une autre forme de mise à disposition d'armes à feu ou de pièces de ces armes ou de munitions pour ces armes;

2° intermédiaire: quiconque crée, moyennant rétribution ou non, les conditions nécessaires à la conclusion d'une convention portant sur la fabrication, la réparation, la modification, l'offre, l'acquisition, la cession ou une autre forme de mise à disposition d'armes à feu ou de pièces de ces armes, ou de munitions pour ces armes, quelles qu'en soient l'origine et la destination et qu'elles se retrouvent ou non sur le territoire belge, ou qui conclut de telles conventions lorsque le transport est effectué par un tiers;

3° mines antipersonnel et pièges ou dispositifs de même nature: tout engin placé sur ou sous n'importe quelle surface ou à proximité de celle-ci, et conçu ou adapté pour exploser ou éclater du simple fait de la présence, de la proximité ou du contact d'une personne, pourvu ou non d'un dispositif antimanipulation destiné à protéger la mine et qui fait partie de celle-ci, est relié à celle-ci, attaché à celle-ci ou placé sous celle-ci, et qui se déclenche en cas de tentative de manipulation ou autre dérangement intentionnel de la mine;

4° arme laser aveuglante: arme conçue ou adaptée de telle façon que sa seule fonction ou une de ses fonctions soit de provoquer une cécité permanente au moyen de la technologie laser;

5° arme incendiaire: toute arme ou munition essentiellement conçue pour mettre le feu à des objets ou pour infliger des brûlures à des personnes par l'action des flammes, de la chaleur ou d'une combinaison de celles-ci, que dégage une réaction chimique d'une substance lancée sur la cible;

6° couteau à cran d'arrêt: le couteau dont la lame, actionnée par un mécanisme ou par la gravité, sort du manche et se bloque automatiquement;

7° couteau papillon: couteau dont le manche est divisé en deux parties dans le sens de la longueur et dont la lame s'extrait en écartant latéralement chacune des deux parties du manche dans une direction opposée;

8° arme factice: imitation fidèle, réplique ou copie, inerte ou pas, d'une arme à feu;

9° arme longue: arme dont la longueur du canon est supérieure à 30 cm ou dont la longueur totale est supérieure à 60 cm;

10° permis de chasse: un document accordant le droit de pratiquer la chasse, qui est délivré par ou au nom des autorités régionales compétentes pour la chasse, ou un document équivalent délivré dans un

verd in een andere lidstaat van de Europese Unie, of een door de minister van Justitie erkend document afgeleverd in een andere staat;

11° sportschutterslicentie: een document dat het recht verleent om de schietsport te beoefenen en dat is afgeleverd door of namens de gemeenschapsoverheden bevoegd voor sport, of een gelijkwaardig document afgeleverd in een andere lidstaat van de Europese Unie;

12° schietstand: een schietinstallatie voor vuurwapens, al dan niet gelegen in een gesloten lokaal.

HOOFDSTUK II

Indeling van de wapens

Art. 3

§ 1. Worden geacht verboden wapens te zijn:

1° antipersoonsmijnen, valstrikmijnen en soortgelijke mechanismen, en blindmakende laserwapens;

2° brandwapens;

3° wapens ontworpen voor uitsluitend militair gebruik, zoals automatische vuurwapens, lanceertoe-stellen, artilleriestukken, raketten, wapens die gebruik maken van andere vormen van straling dan die bedoeld onder het 1§, munitie die specifiek is ontworpen voor die wapens, bommen, torpedo's en granaten;

4° springmessen met slot, vlindermessen, boksebeugels en blanke wapens die uiterlijk gelijken op een ander voorwerp;

5° degenstokken en geweerstokken die geen historische wapens zijn;

6° knotsen en telescopische wapenstokken;

7° vuurwapens waarvan de kolf of de loop op zich in verschillende delen kan worden uiteengenomen, vuurwapens die zodanig zijn vervaardigd of gewijzigd dat het dragen ervan niet of minder zichtbaar is dan wel dat hun technische eigenschappen niet meer overeenstemmen met die van het model zoals omschreven in de vergunning tot het voorhanden hebben ervan en vuurwapens die uiterlijk gelijken op een ander voorwerp dan een wapen;

8° draagbare tuigen waarmee door een elektrische stroomstoot personen weerloos kunnen worden gemaakt of pijn kan worden toegebracht, met uitzondering van medische of diergeneeskundige hulpmiddelen;

9° voorwerpen bestemd voor het treffen van personen met giftige, verstikkende, traanverwekkende en soortgelijke stoffen, met uitzondering van medische hulpmiddelen;

autre État membre de l'Union européenne, ou un document reconnu par le ministre de la Justice, délivré dans un autre état;

11° licence de tireur sportif: un document accordant le droit de pratiquer le tir sportif, qui est délivré par ou au nom des autorités communautaires compétentes pour le sport, ou un document équivalent délivré dans un autre état membre de l'Union européenne;

12° stand de tir: une installation de tir à l'arme à feu, située dans un local fermé ou non.

CHAPITRE II

Classification des armes

Art. 3

§ 1^{er}. Sont réputées armes prohibées:

1° les mines antipersonnel et pièges ou dispositifs de même nature, et les armes laser aveuglantes;

2° les armes incendiaires;

3° les armes conçues exclusivement à usage militaire, telles que les armes à feu automatiques, les lanceurs, les pièces d'artillerie, les roquettes, les armes utilisant d'autres formes de rayonnement que celles visées au 1°, les munitions conçues spécifiquement pour ces armes, les bombes, les torpilles et les grenades;

4° les couteaux à cran d'arrêt, couteaux papillon, coups-de-poing américains et armes blanches qui ont l'apparence d'un autre objet;

5° les cannes à épée et cannes-fusils qui ne sont pas des armes historiques;

6° les massues et matraques télescopiques;

7° les armes à feu dont la crosse ou le canon en soi se démonte en plusieurs tronçons, les armes à feu fabriquées ou modifiées de manière à en rendre le port invisible ou moins visible ou à ce que leurs caractéristiques techniques ne correspondent plus à celles du modèle défini dans l'autorisation de détention de l'arme à feu, et les armes à feu qui ont l'apparence d'un objet autre qu'une arme;

8° les engins portatifs permettant d'inhiber les personnes ou de leur causer de la douleur au moyen d'une secousse électrique, à l'exception des outils médicaux ou vétérinaires;

9° les objets destinés à toucher les personnes au moyen de substances toxiques, asphyxiantes, lacrymogènes et de substances similaires, à l'exception d'outils médicaux;

10° vuurwapens uitgerust met de volgende onderdelen en hulpstukken, evenals de volgende onderdelen en hulpstukken afzonderlijk:

- geluiddempers;
- laders met een grotere capaciteit dan de normale voor een bepaald model vuurwapen;
- richtapparaat voor vuurwapens, die een straal projecteert op het doel;
- mechanismen die toelaten een vuurwapen om te vormen tot een automatisch vuurwapen

11° door de minister van Justitie aangewezen tuigen, wapens en munitie die een ernstige bedreiging voor de openbare veiligheid kunnen vormen en wapens en munitie die om die reden alleen de diensten bedoeld in artikel 28, § 1, tweede en derde lid, voorhanden mogen hebben;

12° voorwerpen en stoffen die niet als wapen zijn ontworpen, maar waarvan, gegeven de concrete omstandigheden, duidelijk is dat de houder ervan ze wenst te gebruiken voor het toebrengen van lichamelijk letsel aan of het bedreigen van personen.

13° vouwgeweren boven kaliber 20;

14° werpmessen;

15° nunchaku's;

16° werpsterren;

17° katapulten.

§ 2. Als vrij verkrijgbare wapens worden beschouwd:

1° de niet-vuurwapens en de namaakwapens waarvoor geen bijzondere regeling geldt, de namaakwapens uitgevoerd in een felle kleur zodat geen verwarring kan ontstaan met echte wapens, en de miniatuurwapens die geen projectielen kunnen afschieten, niet geschikt zijn voor verwonding of bedreiging van personen en die niet kunnen worden verward met echte wapens;

2° de vuurwapens met een historische, folkloristische of decoratieve waarde als bepaald door de Koning. Indien dergelijke vuurwapens buiten het kader van historische of folkloristische manifestaties voor het schieten worden gebruikt, worden zij evenwel beschouwd als vergunningsplichtige vuurwapens;

3° de vuurwapens die, overeenkomstig regels vastgesteld door de Koning, definitief voor het schieten onbruikbaar zijn gemaakt;

4° de vuurwapens die ontworpen zijn voor het geven van alarm of signalen, reddingsactiviteiten, slachten van dieren of visserij met harpoenen, of bestemd zijn voor industriële of technische doelein-

10° les armes à feu dotées des pièces et accessoires suivants, ainsi que, séparément, les pièces et accessoires suivants:

- les silencieux;
- les chargeurs à capacité plus grande que la capacité normale pour un modèle donné d'arme à feu;
- le matériel de visée pour des armes à feu, projetant un rayon sur la cible;
- les mécanismes permettant de transformer une arme à feu en une arme à feu automatique;

11° les engins, armes et munitions désignés par le ministre de la Justice qui peuvent constituer un grave danger pour la sécurité publique et les armes et munitions que, pour cette raison, seuls les services visés à l'article 28, § 1^{er}, alinéas 2 et 3, peuvent détenir;

12° les objets et les substances qui ne sont pas conçus comme arme, mais dont il apparaît clairement, étant donné les circonstances concrètes, que leur détenteur entend manifestement les utiliser aux fins de menacer ou de blesser physiquement des personnes;

13° les fusils pliants d'un calibre supérieur à 20;

14° les couteaux à lancer;

15° les nunchaku;

16° les étoiles à lancer;

17° les frondes.

§ 2. Sont réputées armes en vente libre:

1° les armes non à feu et les armes factices non soumises à une réglementation spéciale, les armes factices réalisées en une couleur vive de sorte qu'aucune confusion n'est possible avec de vraies armes, et les armes miniatures ne tirant pas de projectiles, n'étant pas conçues pour blesser ou menacer des personnes et ne pouvant pas être confondues avec de vraies armes;

2° les armes à feu d'intérêt historique, folklorique ou décoratif définies par le Roi. Si de telles armes à feu sont utilisées pour le tir en dehors du cadre de manifestations historiques ou folkloriques, elles sont considérées comme des armes à feu soumises à autorisation;

3° les armes à feu rendues définitivement inaptes au tir selon des modalités arrêtées par le Roi;

4° les armes à feu conçues aux fins d'alarme, de signalisation, de sauvetage, d'abattage, de pêche au harpon ou destinées à des fins industrielles ou techniques à condition qu'elles ne puissent être utilisées

den, mits zij alleen voor dat welbepaalde gebruik kunnen worden aangewend, overeenkomstig regels vastgesteld door de Koning. Artikel 5 is niet van toepassing op deze wapens.

§ 3. Alle overige vuurwapens zijn verboden, tenzij voor het voorhanden hebben ervan een vergunning is verkregen of artikel 12 van toepassing is. Voor de toepassing van deze wet en de uitvoeringsbesluiten ervan worden deze wapens «vergunningplichtige wapens» genoemd.

§ 4. De Koning kan wapens van twijfelachtig model bij een van de bovenstaande categorieën indelen.

HOOFDSTUK III

Nationaal identificatienummer

Art. 4

Alle in België gefabriceerde of ingevoerde wapens dienen ingeschreven te worden in een centraal wapenregister, waar deze wapens een uniek identificatienummer toegewezen krijgen.

HOOFDSTUK IV

Erkenning van wapenhandelaars, tussenpersonen, wapenverzamelaars en alle andere personen die een beroep uitoefenen dat het voorhanden hebben van vuurwapens impliceert

Art. 5

§ 1. Niemand mag op het Belgisch grondgebied activiteiten als wapenhandelaar of als tussenpersoon uitoefenen, of zich als dusdanig bekend maken, zonder daartoe vooraf te zijn erkend door de gouverneur bevoegd voor de vestigingsplaats.

Indien de aanvrager als wapenhandelaar is erkend in een andere lidstaat van de Europese Unie, houdt de gouverneur bij de beoordeling van de erkenningsaanvraag rekening met de waarborgen verstrekt in dat kader.

De personen die deze activiteiten uitoefenen onder gezag, leiding en toezicht van een erkend wapenhandelaar en in zijn vestigingsplaats, moeten evenwel niet worden erkend.

§ 2. De aanvrager moet zijn beroepsbekwaamheid bewijzen voor de activiteit die hij wenst uit te oefenen en de herkomst van de voor zijn activiteit aangewende financiële middelen aantonen op de wijze bepaald door de Koning.

qu'à cet usage précis, selon des modalités arrêtées par le Roi. L'article 5 ne s'applique pas à ces armes.

§ 3. Toutes les autres armes à feu sont interdites, sauf si une autorisation a été obtenue pour leur détention ou si l'article 12 est d'application. Pour l'application de la présente loi et de ses arrêtés d'exécution, ces armes sont appelées «armes soumises à autorisation».

§ 4. Le Roi peut classer dans une des catégories indiquées ci-dessus les armes de type douteux.

CHAPITRE III

Du numéro national d'identification

Art. 4

Toutes les armes fabriquées ou importées en Belgique doivent être inscrites dans un registre central des armes, dans lequel un numéro d'identification unique leur est attribué.

CHAPITRE IV

Del'agrément des armuriers, des intermédiaires, des collectionneurs d'armes et de toute personne exerçant certaines activités professionnelles impliquant la détention d'armes à feu

Art. 5

§ 1^{er}. Nul ne peut exercer des activités d'armurier ou d'intermédiaire ou se faire connaître comme tel sur le territoire belge s'il n'y a été préalablement agréé par le gouverneur compétent pour le lieu d'établissement.

Si le demandeur est agréé comme armurier dans un autre État membre de l'Union européenne, le gouverneur tient compte, lors de l'appréciation de la demande d'agrément, des garanties apportées dans ce cadre.

Les personnes exerçant ces activités sous l'autorité, la direction et la surveillance d'un armurier agréé au lieu où il est établi, ne doivent toutefois pas être agréées.

§ 2. Le demandeur doit prouver son aptitude professionnelle pour l'activité qu'il souhaite exercer et justifier l'origine des moyens financiers utilisés pour exercer son activité dans les conditions déterminées par le Roi.

De vereiste beroepsbekwaamheid heeft betrekking op de kennis van de na te leven regelgeving en van de beroepsdeontologie, en van de techniek en het gebruik van wapens.

De gouverneur gaat na of de aangewende financiële middelen niet van frauduleuze of van criminele oorsprong zijn, of de aanvrager voldoende solvabel is en of hij niet optreedt als stroman voor een derde.

§ 3. De gouverneur doet uitspraak over de aanvraag om erkenning na ontvangst van het met redenen omkleed advies van de procureur des Konings en van de burgemeester bevoegd voor de vestigingsplaats en voor de woonplaats van de aanvrager.

De erkenning kan alleen worden geweigerd om redenen die verband houden met de handhaving van de openbare orde. Elke beslissing tot weigering vanwege de gouverneur moet met redenen omkleed zijn.

§ 4. Niettemin zijn de aanvragen van volgende personen onontvankelijk:

1^o personen die tot een criminele straf veroordeeld zijn of geïnterneerd zijn krachtens de wet van 9 april 1930 tot bescherming van de maatschappij of krachtens de wet van 1 juli 1964;

2^o personen die als dader of mededader veroordeeld zijn wegens een van de misdrijven bepaald in:

- a) deze wet en in de besluiten tot uitvoering ervan;
- b) de artikelen 101 tot 135quinquies, 193 tot 214, 233 tot 236, 269 tot 274, 313, 322 tot 331, 336, 337, 344, 345, 347bis, 392 tot 415, 423 tot 442, 461 tot 488, 510 tot 518 en 520 tot 525 van het Strafwetboek;
- c) de artikelen 17, 18, 29 tot 31 en 33 tot 41 van het Militair Strafwetboek;
- d) de artikelen 33 tot 37 en 67 tot 70 van het Tucht- en Strafwetboek voor de koopvaardij en de zeevisserij;
- e) de wet van 29 juli 1934 waarbij de private milities verboden worden;
- f) de wet van 28 mei 1956 betreffende de ontplofbare en voor de deflagratie vatbare stoffen en mengsels en de daarmee geladen tuigen en in de besluiten tot uitvoering ervan;
- g) de wet van 11 september 1962 betreffende de in-, uit- en doorvoer van goederen en de daaraan verbonden technologie en in de besluiten tot uitvoering ervan;
- h) de wet van 10 april 1990 op de bewakingsondernemingen, de beveiligings-ondernemingen en de interne bewakingsdiensten;
- i) de wet van 19 juli 1991 tot regeling van het beroep van privé-detective;

L'aptitude professionnelle requise se rapporte à la connaissance de la réglementation à respecter et de la déontologie professionnelle, et de la technique et l'utilisation des armes.

Le gouverneur vérifie si les moyens financiers utilisés ne sont pas d'origine frauduleuse ou criminelle, si le demandeur est suffisamment solvable et s'il n'agit pas comme homme de paille pour une tierce personne.

§ 3. Le gouverneur statue sur la demande d'agrément après avoir reçu l'avis motivé du procureur du Roi et du bourgmestre compétents pour le lieu d'établissement et pour le domicile du requérant.

L'agrément ne peut être refusé que pour des raisons tenant au maintien de l'ordre public. Toute décision de refus du gouverneur doit être motivée.

§ 4. Toutefois, les demandes introduites par les personnes suivantes sont irrecevables:

1^o les personnes qui ont été condamnées à une peine criminelle ou internées par application de la loi de défense sociale du 9 avril 1930 ou de celle du 1^{er} juillet 1964;

2^o les personnes qui ont été condamnées comme auteur ou complice pour avoir commis une des infractions prévues:

- a) par la présente loi et ses arrêtés d'exécution;
- b) par les articles 101 à 135quinquies, 193 à 214, 233 à 236, 269 à 274, 313, 322 à 331, 336, 337, 344, 345, 347bis, 392 à 415, 423 à 442, 461 à 488, 510 à 518 et 520 à 525 du Code pénal;
- c) par les articles 17, 18, 29 à 31 et 33 à 41 du Code pénal militaire;
- d) par les articles 33 à 37 et 67 à 70 du Code disciplinaire et pénal pour la marine marchande et la pêche maritime;
- e) par la loi du 29 juillet 1934 interdisant les milices privées;
- f) par la loi du 28 mai 1956 relative aux substances et mélanges explosifs ou susceptibles de déflagrer et aux engins qui en sont chargés et ses arrêtés d'exécution;
- g) par la loi du 11 septembre 1962 relative à l'importation, à l'exportation et au transit des marchandises et de la technologie y afférente et ses arrêtés d'exécution;
- h) par la loi du 10 avril 1990 sur les entreprises de gardiennage, sur les entreprises de sécurité et sur les services internes de gardiennage;
- i) par la loi du 19 juillet 1991 organisant la profession de détective privé;

j) de wet van 5 augustus 1991 betreffende de in-, uit- en doorvoer van en de bestrijding van illegale handel in wapens, munitie en speciaal voor militair gebruik dienstig materieel en de daaraan verbonden technologie;

3° rechtspersonen die zelf zijn veroordeeld en rechtspersonen waarvan een bestuurder, een zaakvoerder, een commissaris of aangestelde voor het beheer of het bestuur, is veroordeeld of onderworpen aan een veiligheidsmaatregel in omstandigheden als bedoeld in 1° en 2° hiervoren;

4° de personen die in het buitenland:

a) zijn veroordeeld tot een straf die met internering overeenstemt;

b) het voorwerp hebben uitgemaakt van een maatregel die met internering overeenstemt;

c) als dader of mededader zijn veroordeeld wegens een van de misdrijven die in het 2° zijn bepaald;

5° minderjarigen;

6° onderdanen van Staten die geen lid zijn van de Europese Unie en de personen die hun hoofdverblijfplaats niet hebben in een lidstaat van de Europese Unie.

§ 5. De gouverneur kan, in geval van fusie, splitsing, inbreng van een algemeenheid of van een bedrijfstak of wijziging van de rechtspersoonlijkheid, bepalen dat de nieuwe juridische entiteit, mits zij de door hem bepaalde voorwaarden in acht neemt, gedurende de periode voorafgaand aan de notificatie van de beslissing betreffende de erkenningsaanvraag, de activiteiten van de initieel erkende onderneming kan voortzetten.

Art. 6

§ 1. De natuurlijke personen en privaatrechtelijke rechtspersonen die een museum of een verzameling van meer dan tien vergunningsplichtige vuurwapens wensen aan te leggen zonder voor elk bijkomend wapen een vergunning overeenkomstig artikel 11 te moeten bekomen, moeten overeenkomstig artikel 5, §§ 3 en 4, daartoe worden erkend door de gouverneur bevoegd voor de vestigingsplaats. De Koning bepaalt de inhoudelijke voorwaarden waaraan de verzameling moet voldoen en de bijzondere in acht te nemen technische voorzorgen indien de wapens ontwikkeld zijn na 1945.

§ 2. De Koning bepaalt de voorwaarden waaronder de gouverneur bevoegd voor de vestigingsplaats bijzondere erkenningen kan verlenen aan personen die beroepsmatige activiteiten van wetenschappelijke, culturele of niet-commerciële aard met vuurwapens uitoefenen.

j) par la loi du 5 août 1991 relative à l'importation, à l'exportation, au transit et à la lutte contre le trafic d'armes, de munitions et de matériel devant servir spécialement à un usage militaire et de technologie y afférente;

3° les personnes morales qui ont elles-mêmes été condamnées et les personnes morales dont un administrateur, gérant, commissaire ou préposé à l'administration ou à la gestion a été condamné ou a fait l'objet d'une mesure de sûreté dans les conditions prévues aux 1° et 2° ci-dessus;

4° les personnes qui, à l'étranger, ont:

a) été condamnées à une peine qui correspond à l'internement;

b) fait l'objet d'une mesure qui correspond à l'internement;

c) été condamnées comme auteur ou complice pour avoir commis une des infractions prévues au 2°;

5° les mineurs;

6° les ressortissants d'États non membres de l'Union européenne et les personnes n'ayant pas leur résidence principale dans un État membre de l'Union européenne.

§ 5. Le gouverneur peut stipuler qu'en cas de fusion, scission, incorporation d'une généralité ou d'une branche d'activités ou modification de la personnalité juridique, la nouvelle entité juridique peut, moyennant le respect des conditions fixées par lui, continuer les activités de l'entreprise bénéficiant de l'agrément initial durant la période qui précède la notification de la décision relative à la demande d'agrément.

Art. 6

§ 1^{er}. Les personnes physiques et les personnes morales de droit privé souhaitant tenir un musée ou une collection de plus de dix armes à feu soumises à autorisation, sans devoir obtenir pour chaque arme supplémentaire une autorisation conformément à l'article 11, doivent, conformément à l'article 5, §§ 3 et 4, être agréées par le gouverneur compétent pour le lieu d'établissement. Le Roi détermine les conditions sur le plan du contenu auxquelles est soumise la collection et les précautions techniques spéciales à prendre si les armes ont été développées après 1945.

§ 2. Le Roi détermine les conditions sous lesquelles le gouverneur compétent pour le lieu d'établissement peut délivrer des agréments spéciaux à des personnes exerçant des activités professionnelles de nature scientifique, culturelle ou non-commerciale avec des armes à feu.

Art. 7

§ 1. De erkenning wordt verleend voor onbepaalde duur en kan worden beperkt tot bepaalde verrichtingen of tot bepaalde soorten wapens en munitie.

§ 2. De erkenning kan worden geschorst voor een periode van één maand tot zes maanden, ingetrokken, beperkt tot bepaalde verrichtingen of tot bepaalde soorten wapens of munitie, of beperkt tot een bepaalde duur, indien de houder:

1^o behoort tot de categorieën genoemd in artikel 5, § 4;

2^o de bepalingen van deze wet en de besluiten tot uitvoering ervan of de beperkingen van § 1 niet in acht neemt;

3^o de erkenning op grond van onjuiste inlichtingen heeft verkregen;

4^o gedurende een jaar de activiteiten waarop de erkenning betrekking heeft, met uitzondering van deze bedoeld in artikel 6, niet heeft uitgeoefend;

5^o activiteiten uitoefent die door het feit dat zij worden uitgeoefend tesamen met de activiteiten waarvoor de erkenning is verkregen, de openbare orde kunnen verstoren.

HOOFDSTUK V

Handelingen met verboden wapens

Art. 8

Niemand mag verboden wapens vervaardigen, herstellen, te koop stellen, verkopen, uitdelen, invoeren of vervoeren, opslaan, voorhanden hebben of dragen.

In geval van inbreuk op het vorige lid worden de wapens in beslag genomen, verbeurd verklaard en vernietigd, zelfs indien zij niet aan de veroordeelde toebehoren.

HOOFDSTUK VI

Handelingen met vrij verkrijgbare wapens

Art. 9

Het dragen van een vrij verkrijgbaar wapen is alleen toegestaan aan diegene, die daartoe een wettige reden kan aantonen.

Art. 7

§ 1^{er}. L'agrément est accordé pour une durée indéterminée et peut être limité à des opérations, des armes ou à des munitions déterminées.

§ 2. L'agrément peut être suspendu pour une durée d'un à six mois, retiré, limité à des opérations, des armes ou à des munitions déterminées, ou limité à une durée déterminée, lorsque le titulaire :

1^o se trouve dans une des catégories visées à l'article 5, § 4;

2^o ne respecte pas les dispositions de la présente loi et ses arrêtés d'exécution ou les limitations visées au § 1^{er};

3^o a obtenu l'agrément sur la base de la communication de renseignements inexacts;

4^o n'a pas exercé, pendant un an, les activités faisant l'objet de l'agrément, à l'exception de celles visées à l'article 6;

5^o exerce des activités qui, par le fait qu'elles sont exercées concurremment avec les activités faisant l'objet de l'agrément, peuvent porter atteinte à l'ordre public.

CHAPITRE V

Des opérations avec des armes prohibées

Art. 8

Nul ne peut fabriquer, réparer, exposer en vente, vendre, distribuer, importer ou transporter des armes prohibées, en tenir en dépôt, en détenir ou en être porteur.

En cas d'infraction à l'alinéa précédent, les armes seront saisies, confisquées et détruites, même si elles n'appartiennent pas au condamné.

CHAPITRE VI

Des opérations avec des armes en vente libre

Art. 9

Le port d'une arme en vente libre n'est permis qu'à celui qui peut justifier d'un motif légitime.

HOOFDSTUK VII

Handelingen met vergunningsplichtige wapens

Art. 10

Behoudens het geval van rechtstreekse uitvoer door de verkoper of de overdrager of van intracommunautaire overdracht, mag niemand een vergunningsplichtig vuurwapen verkopen of overdragen dan aan de overeenkomstig de artikelen 5 en 6 erkende personen of aan hen die houder zijn van de in artikel 11 bedoelde vergunning.

De invoer van vergunningsplichtige vuurwapens is alleen toegestaan aan de overeenkomstig de artikelen 5 en 6 erkende personen en aan hen die houder zijn van de in artikel 11 bedoelde vergunning tot het voorhanden hebben van het ingevoerde wapen.

Art. 11

§ 1. Zonder een voorafgaande vergunning, verleend door de gouverneur bevoegd voor de verblijfplaats van de verzoeker, is het particulieren verboden een vergunningsplichtig vuurwapen of de daarbij horende munitie voorhanden te hebben. Deze vergunning kan slechts worden verleend na advies, binnen de twee maanden na de aanvraag, van de korpschef van de lokale politie van de verblijfplaats van de verzoeker. Indien het advies niet is gegeven binnen deze termijn, beslist de gouverneur op basis van de andere elementen van het dossier. De beslissing moet met redenen worden omkleed. De vergunning kan worden beperkt tot het voorhanden hebben van het wapen zonder munitie en ze is slechts geldig voor één wapen.

Indien blijkt dat het voorhanden hebben van het wapen de openbare orde kan verstoren, kan de gouverneur bevoegd voor de verblijfplaats van de betrokkene de vergunning bij een met redenen omklede beslissing beperken, schorsen of intrekken na het advies te hebben ingewonnen van de procureur des Konings bevoegd voor deze verblijfplaats en na de betrokkene te hebben gehoord.

§ 2. Indien de verzoeker in België geen verblijfplaats heeft, wordt de vergunning verleend door de minister van Justitie na eensluidend advies van de Veiligheid van de Staat en kan zij worden beperkt tot het voorhanden hebben van het wapen zonder munitie.

Indien de verzoeker verblijft in een andere lidstaat van de Europese Unie, mag de vergunning niet worden verleend zonder voorafgaand akkoord van die staat. Indien de vergunning wordt verleend, wordt die staat daarvan op de hoogte gesteld.

CHAPITRE VII

**Des opérations avec des armes
soumises à autorisation**

Art. 10

Sauf le cas d'exportation directe par le vendeur ou cédant ou de transfert intracommunautaire, nul ne peut vendre ou céder une arme à feu soumise à autorisation qu'aux personnes agréées conformément aux articles 5 et 6 et aux personnes munies d'une autorisation visée à l'article 11.

L'importation des armes à feu soumises à autorisation n'est permise qu'aux personnes agréées conformément aux articles 5 et 6 et aux personnes munies d'une autorisation de détenir l'arme importée, visée à l'article 11.

Art. 11

§ 1^{er}. La détention d'une arme à feu soumise à autorisation ou des munitions y afférentes est interdite aux particuliers, sans autorisation préalable délivrée par le gouverneur compétent pour la résidence du requérant. Cette autorisation ne peut être délivrée qu'après avis dans les deux mois de la demande, du chef de corps de la police locale de la résidence du requérant. Si l'avis n'est pas donné dans ce délai, le gouverneur décide sur la base des autres éléments du dossier. La décision doit être motivée. L'autorisation peut être limitée à la détention de l'arme à l'exclusion des munitions et elle n'est valable que pour une seule arme.

S'il apparaît que la détention de l'arme peut porter atteinte à l'ordre public, le gouverneur compétent pour la résidence de l'intéressé peut limiter, suspendre ou retirer l'autorisation par décision motivée, après avoir pris l'avis du procureur du Roi compétent pour cette résidence et entendu l'intéressé.

§ 2. Si le requérant n'a pas de résidence en Belgique, l'autorisation est délivrée par le ministre de la Justice après avis conforme de la Sûreté de l'État et peut être limitée à la détention de l'arme à l'exclusion des munitions.

Si le requérant réside dans un autre état membre de l'Union européenne, l'autorisation ne peut être délivrée sans l'accord préalable de cet état. Si l'autorisation est délivrée, cet état en est informé.

Indien blijkt dat het voorhanden hebben van het wapen de openbare orde kan verstoren, kan de minister van Justitie, na advies van de Veiligheid van de Staat, de vergunning beperken, schorsen of intrekken. Deze beslissing moet met redenen zijn omkleed.

§ 3. De vergunning wordt slechts verleend aan personen die voldoen aan de volgende voorwaarden :

1^o meerderjarig zijn;

2^o niet zijn veroordeeld als dader of medeplichtige wegens een van de misdrijven bedoeld in artikel 5, § 4;

3^o niet het voorwerp zijn van een lopende schorsing en niet eerder het voorwerp geweest zijn van de intrekking van een vergunning tot het voorhanden hebben van of het dragen van een wapen;

4^o een medisch attest voorleggen dat bevestigt dat de aanvrager in staat is een wapen te manipuleren zonder gevaar voor zichzelf of voor anderen;

5^o slagen voor een proef betreffende de kennis van de toepasselijke regelgeving en het hanteren van een vuurwapen, waarvan de modaliteiten worden bepaald door de Koning;

6^o geen meerderjarige persoon samenwonend met de aanvrager verzet zich tegen de aanvraag;

7^o een wettige reden opgeven voor de verwerving van het betrokken wapen en de munitie. Het type wapen moet overeenstemmen met de reden waarvoor de vergunning gevraagd wordt. Deze wettige redenen zijn, onder de door de Koning te bepalen voorwaarden, na advies van de Adviesraad voor wapens :

a) de jacht en faunabeheersactiviteiten;

b) het sportief en recreatief schieten;

c) de uitoefening van een beroep;

d) de persoonlijke verdediging van personen die een buitengewoon risico lopen en die bovendien aantonen dat het voorhanden hebben van een vuurwapen dit buitengewoon risico in grote mate vermindert en hen bescherming kan bieden;

e) de intentie een verzameling historische wapens op te bouwen;

f) de erfenis van een wapen;

g) de deelname aan historische, folkloristische, culturele of wetenschappelijke activiteiten.

8^o hun wapens ongeladen opbergen in een wapenkast die voldoet aan de minimale standaard vastgelegd door de Koning of op andere wijze inoperatief maken volgens de nadere regels vastgelegd door de Koning.

§ 4. § 3, 4^o tot 6^o en 8^o, zijn niet van toepassing op rechtspersonen die de wapens wensen te verwerven voor beroepsdoeleinden.

S'il apparaît que la détention de l'arme est susceptible de troubler l'ordre public, le ministre de la Justice peut limiter, suspendre ou retirer l'autorisation après avis de la Sûreté de l'État. Cette décision doit être motivée.

§ 3. L'autorisation n'est accordée qu'aux personnes satisfaisant aux conditions suivantes :

1^o être majeur;

2^o ne pas être condamné comme auteur ou complice pour avoir commis une des infractions visées par l'article 5, § 4;

3^o ne pas faire l'objet d'une suspension en cours et ne pas avoir fait l'objet d'un retrait antérieur d'une autorisation de détention ou d'un permis de port d'une arme;

4^o présenter une attestation médicale confirmant que le demandeur est apte à la manipulation d'une arme sans danger pour lui-même ou pour autrui;

5^o réussir une épreuve portant sur la connaissance de la réglementation applicable ainsi que sur la manipulation d'une arme à feu, dont les modalités sont déterminées par le Roi;

6^o aucune personne majeure habitant avec le demandeur ne s'oppose à la demande;

7^o justifier d'un motif légitime pour l'acquisition de l'arme concernée et des munitions. Le type de l'arme doit correspondre au motif pour lequel l'autorisation a été demandée. Ces motifs légitimes sont, dans des conditions à déterminer par le Roi, après avis du Conseil consultatif des armes :

a) la chasse et des activités de gestion de la faune;

b) le tir sportif et récréatif;

c) l'exercice d'une profession;

d) la défense personnelle de personnes qui courent un risque exceptionnel et qui démontrent en outre que la détention d'une arme à feu diminue ce risque exceptionnel dans une large mesure et peut les protéger;

e) l'intention de constituer une collection d'armes historiques;

f) l'héritage d'une arme;

g) la participation à des activités historiques, folkloristiques, culturelles ou scientifiques.

8^o conserver leurs armes, déchargées, dans une armoire pour armes qui satisfait aux normes minimales fixées par le Roi, ou les rendre inopérantes d'une autre manière, conformément aux modalités définies par le Roi.

§ 4. Le § 3, 4^o à 6^o et 8^o, ne s'appliquent pas aux personnes morales souhaitant acquérir les armes à des fins professionnelles.

Van het praktisch gedeelte van de proef bedoeld in § 3, 5^o, zijn vrijgesteld:

1^o de aanvrager die reeds een door de Koning bepaalde ervaring met het gebruik van vuurwapens heeft;

2^o de aanvrager van een vergunning tot het voorhanden hebben van een wapen met uitsluiting van munitie;

3^o de aanvrager van een vergunning tot het voorhanden hebben van een niet-vuurwapen dat krachtens deze wet vergunningsplichtig is;

4^o de aanvrager die zijn verblijfplaats in het buitenland heeft.

§ 5. Indien de verzoeker een bewakingsonderneeming of een interne bewakingsdienst is, wordt de vergunning overeenkomstig de voorwaarden bedoeld in de §§ 1 tot 4 verleend, beperkt, geschorst of ingetrokken door de minister van Binnenlandse Zaken.

Art. 12

Artikel 11 is niet van toepassing op:

1^o houders van een jachtverlof, die lange vuurwapens met gladde loop, lange vuurwapens met één schot per loop of andere vuurwapens die uitsluitend voor de jacht zijn ontworpen en daartoe in hun land van herkomst zijn toegelaten, evenals de daarbij horende munitie mogen voorhanden hebben, op voorwaarde dat hun strafrechtelijke antecedenten, hun kennis van de wapenwetgeving en hun geschiktheid om veilig een vuurwapen te hanteren vooraf zijn nagegaan en dat hun wapens ongeladen worden opgeborgen in een wapenkast die voldoet aan de minimale standaard vastgelegd door de Koning of op een andere wijze inoperatieel worden gemaakt volgens de nadere regels vastgelegd door de Koning,

2^o houders van een sportschutterslicentie, die vuurwapens die uitsluitend voor het sportschieten zijn bestemd en waarvan de lijst, na advies van de Adviesraad voor wapens, wordt vastgesteld door de minister van Justitie, en de daarbij horende munitie mogen voorhanden hebben, op voorwaarde dat hun strafrechtelijke antecedenten, hun kennis van de wapenwetgeving en hun geschiktheid om veilig een vuurwapen te hanteren vooraf zijn nagegaan en dat hun wapens ongeladen worden opgeborgen in een wapenkast die voldoet aan de minimale standaard vastgelegd door de Koning of op een andere wijze inoperatieel worden gemaakt volgens de nadere regels vastgelegd door de Koning;

3^o houders van een Europese vuurwapenpas afgeleverd in een andere lidstaat van de Europese Unie, die de daarop vermelde wapens mogen voorhanden hebben.

Sont exemptés de la partie pratique de l'épreuve visée au § 3, 5^o:

1^o le demandeur qui a déjà une expérience, déterminée par le Roi, de l'utilisation d'armes à feu;

2^o le demandeur d'une autorisation de détention d'une arme à l'exclusion de munitions;

3^o le demandeur d'une autorisation de détention d'une arme non à feu soumise à autorisation en vertu de la présente loi;

4^o le demandeur ayant sa résidence à l'étranger.

§ 5. Si le requérant est une entreprise de gardiennage ou un service interne de gardiennage, l'autorisation est délivrée, limitée, suspendue ou retirée par le ministre de l'Intérieur conformément aux conditions visées aux §§ 1^{er} à 4.

Art. 12

L'article 11 ne s'applique pas:

1^o aux titulaires d'un permis de chasse pouvant détenir des armes à feu longues à canon lisse, des armes à feu longues à un coup par canon ou d'autres armes à feu conçues exclusivement pour la chasse et admises à cette fin dans leur pays d'origine, ainsi que les munitions y afférentes, à condition que leurs antécédents pénaux, leur connaissance de la législation sur les armes et leur aptitude à manipuler une arme à feu en sécurité aient été vérifiés au préalable et que leurs armes soient conservées, déchargées, dans une armoire pour armes qui satisfait aux normes minimales fixées par le Roi, ou qu'elles soient rendues inopératives d'une autre manière, conformément aux modalités définies par le Roi;

2^o aux titulaires d'une licence de tireur sportif pouvant détenir des armes à feu destinées exclusivement au tir sportif et dont la liste est arrêtée par le ministre de la Justice après avis du Conseil consultatif des armes, ainsi que les munitions y afférentes, à condition que leurs antécédents pénaux, leur connaissance de la législation sur les armes et leur aptitude à manipuler une arme à feu en sécurité aient été vérifiés au préalable et que leurs armes soient conservées, déchargées, dans une armoire pour armes qui satisfait aux normes minimales fixées par le Roi, ou qu'elles soient rendues inopératives d'une autre manière, conformément aux modalités définies par le Roi;

3^o aux titulaires d'une carte européenne d'armes à feu délivrée dans un autre État-membre de l'Union européenne, pouvant détenir les armes qui y sont mentionnées.

Deze personen mogen eveneens schieten met wapens die rechtmatig voorhanden worden gehouden door derden.

De Koning bepaalt, na overleg met de Adviesraad voor wapens, de nadere regels van de registratie van de overdracht en het voorhanden hebben van de vuurwapens en de munitie bedoeld in dit artikel.

Art. 13

Indien blijkt dat het voorhanden hebben van de in artikel 12 bedoelde wapens de openbare orde kan verstoren, kan de gouverneur bevoegd voor de verblijfplaats van de betrokkene het recht om het wapen voorhanden te hebben bij een met redenen omklede beslissing beperken, schorsen of intrekken. Dit doet hij na het advies te hebben ingewonnen van de procureur des Konings van het arrondissement waar de betrokkene zijn verblijfplaats heeft en nadat hij de betrokkene heeft gehoord.

De particulier die een vuurwapen heeft verkregen onder de voorwaarden gesteld in artikel 12, is gerechtigd dat wapen na het vervallen van de geldigheid van het jachtverlof, de sportschutterslicentie of het gelijkwaardig stuk gedurende drie jaar verder voorhanden te hebben, evenwel zonder er nog munitie voor voorhanden te mogen hebben. Na deze periode wordt het wapen vergunningsplichtig en wordt artikel 17 toegepast.

Art. 14

Niemand mag een vergunningsplichtig vuurwapen of een wapenstok dragen tenzij om een wettige reden en mits hij in het bezit is van een wapendrachtvergunning verleend door de gouverneur bevoegd voor de verblijfplaats van de verzoeker, na advies van de procureur des Konings van het arrondissement van de verblijfplaats van de verzoeker. De verzoeker moet een attest van psychische geschiktheid voor het dragen van een wapen voorleggen, tenzij hij reeds is geslaagd voor de wettelijk voorgeschreven opleiding als bewakingsagent. Dit attest moet worden opgesteld door een daartoe erkend psychiater of psycholoog na een grondig persoonlijkheidsonderzoek naar het bestaan van eventuele risico's van agressief gedrag.

Indien de verzoeker in België geen verblijfplaats heeft, wordt de wapendrachtvergunning verleend door de minister van Justitie, na advies van de Veiligheid van de Staat. In dit geval is geen attest van psychische geschiktheid vereist.

De wapendrachtvergunning wordt verleend voor een duur van ten hoogste drie jaar, zij vermeldt de voorwaarden waarvan het dragen van het wapen afhankelijk wordt gesteld en moet samen met het wapen worden gedragen.

Ces personnes peuvent également tirer avec des armes détenues légitimement par des tiers.

Le Roi, après concertation avec le Conseil consultatif des armes, détermine les modalités de l'enregistrement de la cession et de la détention des armes à feu et des munitions visées par le présent article.

Art. 13

S'il apparaît que la détention des armes visées à l'article 12 peut porter atteinte à l'ordre public, le gouverneur compétent pour la résidence de l'intéressé peut limiter, suspendre ou retirer par une décision motivée le droit de détenir l'arme, ce après avoir recueilli l'avis du procureur du Roi de l'arrondissement où l'intéressé a sa résidence et après avoir entendu l'intéressé.

Le particulier qui a acquis une arme à feu dans les conditions fixées à l'article 12 est autorisé à continuer à détenir pendant trois ans cette arme après l'expiration du permis de chasse, de la licence de tireur sportif ou du document assimilé sans toutefois pouvoir encore détenir des munitions pour cette arme. Après cette période, l'arme sera soumise à autorisation et l'article 17 sera appliqué.

Art. 14

Nul ne peut porter une arme à feu soumise à autorisation ou une matraque si ce n'est pour un motif légitime et moyennant la possession d'un permis de port d'arme, délivré par le gouverneur compétent pour la résidence du requérant, après avis du procureur du Roi de l'arrondissement de la résidence du requérant. Le requérant doit présenter une attestation d'aptitude psychique pour le port d'une arme, sauf s'il a déjà réussi la formation comme agent de gardiennage prescrite par la loi. Cette attestation doit être établie par un psychiatre ou un psychologue reconnu à cet effet après un examen approfondi de la personnalité en vue de constater l'existence de risques éventuels de comportement agressif.

Si le requérant n'a pas de résidence en Belgique, le permis de port d'arme est délivré par le ministre de la Justice, après avis de la Sûreté de l'État. Dans ce cas, l'attestation d'aptitude psychique n'est pas requise.

Le permis de port d'arme est délivré pour une durée maximale de trois ans, mentionne les conditions auxquelles est subordonné le port d'arme et doit être porté en même temps que l'arme.

De overheid die de wapendrachtvergunning heeft verleend, kan ze bij een met redenen omklede beslissing beperken, schorsen of intrekken indien blijkt dat het dragen van het wapen de openbare orde kan verstoren, dat de voorwaarden waarvan het dragen van het wapen afhankelijk wordt gesteld niet worden nagekomen, of dat de wettige redenen die zijn aangevoerd met het oog op het verkrijgen van de vergunning niet meer bestaan.

De vergunning wordt evenwel verleend, beperkt, geschorst of ingetrokken door de minister van Binnenlandse Zaken overeenkomstig de voorwaarden bedoeld in de vorige leden, indien de verzoeker lid is van een bewakingsonderneming of van een interne bewakingsdienst, of personeelslid van een buitenlandse privé-beveiligingsonderneming die toestemming heeft om activiteiten in België uit te oefenen.

Art. 15

De personen bedoeld in artikel 12 mogen de aldaar bedoelde vuurwapens dragen zonder in het bezit te zijn van een wapendrachtvergunning mits ze hiervoor een wettige reden hebben en dit uitsluitend gebeurt in het kader van de beoefening van de aldaar bedoelde activiteiten.

De bijzondere wachters bedoeld in artikel 62 van het Veldwetboek mogen tijdens de jacht en tijdens bewakings- en faunabeheersactiviteiten een daartoe ontworpen vuurwapen dragen zonder in het bezit te zijn van een wapendrachtvergunning.

Art. 16

Het opslaan van vergunningsplichtige vuurwapens of munitie mag alleen als daartoe voor de betrokken hoeveelheid een van de volgende wettige redenen bestaat :

1^o het wettig voorhanden hebben van meerdere vuurwapens en een noodzakelijke hoeveelheid munitie daarvoor door de eigenaars ervan die samenwonen op hetzelfde adres en die de wapens daar opslaan;

2^o de wettige activiteiten van erkende personen;

3^o de bewaring van de vuurwapens en munitie overeenkomstig de wet van 10 april 1990 op de bewakingsondernemingen, de beveiligingsondernemingen en de interne bewakingsdiensten.

Art. 17

Wanneer een koninklijk besluit genomen ter uitvoering van artikel 3, § 4, wapens indeelt bij de vergunningsplichtige wapens, moeten de personen die dergelijke wapens voorhanden hebben, ze laten inschrijven onder de voorwaarden die de Koning

L'autorité qui a délivré un permis de port d'arme peut le limiter, le suspendre ou le retirer par une décision motivée, s'il apparaît que le port de l'arme peut porter atteinte à l'ordre public, que les conditions auxquelles est subordonné le port de l'arme ne sont pas respectées ou que les motifs légitimes invoqués pour obtenir le permis n'existent plus.

L'autorisation est cependant délivrée, limitée, suspendue ou retirée par le ministre de l'Intérieur conformément aux conditions visées aux alinéas précédents, lorsque le requérant est membre d'une entreprise de gardiennage ou d'un service interne de gardiennage, ou membre d'une entreprise de sécurité privée étrangère habilitée à exercer des missions en Belgique

Art. 15

Les personnes visées à l'article 12 peuvent porter les armes à feu qui y sont visées sans être en possession d'un permis de port d'arme, à condition qu'elles aient un motif légitime à cet effet et que le port se fasse exclusivement dans le cadre de la pratique des activités qui y sont visées.

Les gardes particuliers visés à l'article 62 du Code rural peuvent porter sans permis une arme à feu conçue à cette fin à l'occasion de la chasse et d'activités de surveillance et de gestion de la faune.

Art. 16

Le stockage d'armes à feu ou de munitions soumises à autorisation ne peut avoir lieu que si, pour la quantité concernée, il existe un des motifs légitimes suivants :

1^o la détention légitime de plusieurs armes à feu et d'une quantité nécessaire de munitions pour ces armes par leurs propriétaires cohabitants à la même adresse qui stockent leurs armes à cet endroit;

2^o les activités légitimes de personnes agréées;

3^o la conservation des armes à feu et des munitions conformément à la loi du 10 avril 1990 sur les entreprises de gardiennage, sur les entreprises de sécurité et sur les services internes de gardiennage.

Art. 17

Lorsqu'un arrêté royal pris en exécution de l'article 3, § 4, classe des armes comme armes soumises à autorisation, les personnes qui détiennent de telles armes doivent les faire immatriculer dans les conditions à déterminer par le Roi. Une autorisation de

bepaalt. Een vergunning om dergelijke wapens voorhanden te hebben wordt hun kosteloos uitgereikt.

Hij die een vergunningsplichtig wapen verkrijgt in andere omstandigheden dan die welke zijn bepaald in de artikelen 11 en 12, moet binnen drie maanden nadat hij het wapen heeft verkregen, een vergunning tot het voorhanden hebben van dit wapen aanvragen. Hij mag het wapen voorlopig voorhanden hebben totdat over de aanvraag is beslist, behalve indien bij een met redenen omklede beslissing van de betrokken overheid blijkt dat het voorhanden hebben ervan de openbare orde kan verstoren.

Art. 18

Het wapen moet binnen de termijn bepaald in de beslissing van weigering, schorsing of intrekking opgeslagen worden bij een erkend persoon of overgedragen worden aan een erkend persoon dan wel aan een persoon die gemachtigd is het wapen voorhanden te hebben wanneer:

1^o een beslissing wordt getroffen, waarbij aan een persoon bedoeld in artikel 17, tweede lid, wordt verboden een dergelijk wapen voorlopig voorhanden te hebben;

2^o de vergunning tot het voorhanden hebben van een dergelijk wapen wordt geweigerd aan een persoon bedoeld in artikel 17;

3^o de vergunning of het recht tot het voorhanden hebben van een wapen overeenkomstig de artikelen 11, § 2, en 13, eerste lid, wordt geschorst of ingetrokken.

HOOFDSTUK VIII

Verbodsbepalingen

Art. 19

Het is verboden:

1^o wapens per postorder of via het Internet te verkopen aan particulieren;

2^o vuurwapens te verkopen aan particulieren jonger dan 18 jaar;

3 reclame te maken voor verboden wapens;

4^o reclame te maken voor vergunningsplichtige wapens of zodanige wapens te koop te stellen zonder op zichtbare wijze aan te geven dat voor het voorhanden hebben ervan een vergunning is vereist;

5^o vuurwapens, niet-vuurwapens die projectielen kunnen afschieten of munitie te koop aan te bieden, te verkopen of over te dragen op openbare markten,

détention de telles armes leur est délivrée gratuitement.

Celui qui acquiert une arme soumise à autorisation dans des conditions autres que celles prévues aux articles 11 et 12 doit introduire une demande d'autorisation de détention de cette arme dans les trois mois de l'acquisition de l'arme. Il peut détenir provisoirement l'arme jusqu'à ce qu'il soit statué sur la demande, sauf s'il apparaît, par une décision motivée de l'autorité concernée, que cette détention peut porter atteinte à l'ordre public.

Art. 18

L'arme doit être, dans le délai prescrit par la décision de refus, de suspension ou de retrait, déposée chez une personne agréée ou cédée à une personne agréée ou à une personne autorisée à la détenir lorsque:

1^o une décision d'interdiction de détention provisoire d'une telle arme est prise à l'égard d'une personne visée à l'article 17, alinéa 2;

2^o une autorisation de détention d'une telle arme est refusée à une personne visée à l'article 17;

3^o une autorisation ou le droit de détention d'une arme est suspendue ou retirée conformément aux articles 11, § 2, et 13, alinéa 1^{er}.

CHAPITRE VIII

Des interdictions

Art. 19

Il est interdit:

1^o de vendre des armes par correspondance ou par Internet aux particuliers;

2^o de vendre des armes à feu à des particuliers de moins de 18 ans;

3^o de faire de la publicité pour des armes prohibées;

4^o de faire de la publicité pour des armes soumises à autorisation ou d'exposer de telles armes en vente sans indiquer de façon visible que leur détention est soumise à autorisation;

5^o d'offrir en vente, de vendre ou de céder des armes à feu, des armes non à feu pouvant tirer des projectiles ou des munitions sur des marchés publics,

beurzen en andere plaatsen zonder vaste vestiging, behalve in geval van openbare verkopen door een gerechtsdeurwaarder of notaris onder toezicht van de directeur of van een door hem gemachtigd beampte van de Proefbank voor vuurwapens. Vrij verkrijgbare wapens mogen evenwel door erkende wapenhandelaars en -verzamelaars worden verkocht op beurzen mits toelating van de minister van Justitie;

6° vuurwapens, niet-vuurwapens die projectielen kunnen afschieten of munitie te verloten of ze als prijs uit te reiken, tenzij de verkrijger op het ogenblik van de uitreiking een vergunning voor het wapen bezit;

7° collectieve oefeningen, al dan niet met wapens, te houden, indien zij bestemd zijn om particulieren in het gebruik van geweld te onderrichten. Dit verbod geldt niet voor het beoefenen van de jacht of het sport-schieten;

8° de nummers van vuurwapens te wissen, te manipuleren of onleesbaar te maken en niet-geregistreerde en niet-genummerde vuurwapens te verhandelen, te vervoeren, te dragen of op te slaan, behalve bij internationaal vervoer waarbij de wapens op Belgisch grondgebied niet worden uitgeladen of overgeladen en behalve op weg naar de proefbank voor vuurwapens met het oog op nummering;

9° wapens en speelgoed te verkopen binnen een zelfde handelszaak, tenzij die handelszaak een erkenning bezit voor de verkoop van dergelijke wapens.

HOOFDSTUK IX

De uitbating van schietstanden

Art. 20

Alleen de natuurlijke personen of rechtspersonen die hiertoe overeenkomstig artikel 5 zijn erkend mogen een schietstand uitbaten. Zij moeten evenwel geen beroepsbekwaamheid aantonen. Zij moeten uitbatingsvoorwaarden naleven die betrekking hebben op de interne veiligheid en de organisatie van de schietstand en het toezicht op de schutters.

De Koning bepaalt, na advies van de Adviesraad voor wapens, de uitbatingsvoorwaarden op voorstel van de Ministers die bevoegd zijn voor Justitie en Binnenlandse Zaken.

Dit artikel is niet van toepassing op de schietstanden die enkel bestemd zijn voor de opleiding of de training van de ambtenaren van de diensten van het openbaar gezag of van de openbare macht die overeenkomstig artikel 28, § 1, derde lid, worden aangeduid.

dans des bourses et à d'autres endroits où il n'y a pas d'établissements permanents, sauf en cas de vente publique par un huissier de justice ou par un notaire sous le contrôle du directeur du banc d'épreuves des armes à feu ou d'un agent qu'il aura habilité. Moyennant l'autorisation du ministre de la Justice, des armes en vente libre peuvent cependant être vendues dans des bourses par des armuriers et des collectionneurs agréés;

6° de mettre en loterie des armes à feu, des armes non à feu pouvant tirer des projectiles ou des munitions ou de les distribuer comme prix, à moins qu'au moment de la distribution leur acquéreur ne possède une autorisation pour la détention de cette arme;

7° d'effectuer des exercices collectifs, même sans armes, s'ils sont destinés à enseigner aux particuliers l'emploi de la force. Cette interdiction ne vise pas la pratique de la chasse ou la pratique du tir sportif;

8° d'effacer, de manipuler et de rendre illisibles les numéros d'armes à feu et de faire le commerce, de transporter, de porter ou de stocker des armes à feu non enregistrées et des armes à feu non numérotées, sauf lors d'un transport international à l'occasion duquel les armes ne sont pas déchargées ou transbordées sur le territoire belge et vers le banc d'épreuves des armes à feu en vue de la numérotation;

9° de vendre des armes et des jouets dans un même commerce, sauf si ce commerce fait l'objet d'un agrément pour la vente de telles armes.

CHAPITRE IX

L'exploitation des stands de tir

Art. 20

Seules les personnes physiques ou morales agréées à cet effet conformément à l'article 5 peuvent exploiter un stand de tir. Toutefois, elles ne doivent pas prouver d'aptitude professionnelle. Elles doivent respecter des conditions d'exploitation concernant la sécurité interne et l'organisation du stand de tir et le contrôle des tireurs.

Le Roi, après avis du Conseil consultatif des armes, fixe les conditions d'exploitation, sur proposition des ministres qui ont la Justice et l'Intérieur dans leurs attributions.

Le présent article ne s'applique pas aux stands de tir réservés exclusivement à la formation ou à l'entraînement des agents de services de l'autorité ou de la force publique déterminés conformément à l'article 28, § 1^{er}, alinéa 3.

HOOFDSTUK X

Het vervoer van vuurwapens

Art. 21

Het vervoeren van vuurwapens is slechts toegelaten aan :

1^o houders van een erkenning overeenkomstig artikel 5 of artikel 6, voor zover de wapens ongeladen zijn;

2^o houders van een vergunning tot het voorhanden hebben van een vuurwapen en personen bedoeld in artikel 12, voor zover de wapens ongeladen zijn en vervoerd worden tussen hun woonplaats en hun verblijfplaats, of tussen hun woon- of verblijfplaats en de schietstand of het jachtterrein, of tussen hun woon- of verblijfplaats en een erkende persoon. Tijdens het vervoer dienen de vuurwapens verpakt te zijn in een afgesloten koffer, of voorzien te zijn van een trekkerslot of een equivalente beveiliging;

3^o houders van een wapendrachtvergunning;

4^o personen die uitsluitend met dit doel een erkenning overeenkomstig artikel 5 hebben verkregen;

5^o professionele internationale vervoerders, mits de wapens op Belgisch grondgebied niet worden uitgeladen of overgeladen.

De personen bedoeld in het eerste lid, 4^o, moeten geen beroepsbekwaamheid bewijzen, maar voldoen aan alle wettelijke voorwaarden om beschouwd te kunnen worden als professionele vervoerders. Internationale vervoerders, die niet voldoen aan het eerste lid, 5^o, en die zijn gevestigd in een andere lidstaat van de Europese Unie, moeten niet worden erkend, maar moeten bewijzen dat zij hun activiteit in de betrokken lidstaat mogen uitoefenen.

HOOFDSTUK XI

Bepalingen inzake munitie

Art. 22

§ 1. Het is verboden aan particulieren munitie voor vergunningsplichtige vuurwapens te verkopen of over te dragen, tenzij voor het wapen waarvoor de vergunning bepaald in artikel 11 is verleend en op vertoon van het stuk, of voor het wapen dat een persoon bedoeld in artikel 12 mag voorhanden hebben en op vertoon van het stuk dat die hoedanigheid bewijst.

Het is verboden munitie voor vergunningsplichtige vuurwapens te verkopen of over te dragen aan personen in het bezit van een vergunning die niet geldig is voor de aankoop van munitie.

CHAPITRE X

Le transport d'armes à feu

Art. 21

Le transport d'armes à feu n'est autorisé qu'aux :

1^o titulaires d'un agrément conformément à l'article 5 ou l'article 6, pour autant que les armes soient non chargées;

2^o titulaires d'une autorisation de détention d'une arme à feu et aux personnes visées à l'article 12, pour autant que les armes soient non chargées et transportées entre leur domicile et leur résidence, ou entre leur domicile ou résidence et le stand de tir ou le terrain de chasse, ou entre leur domicile ou résidence et une personne agréée. Au cours du transport, les armes à feu doivent être placées dans un coffret fermé à clé ou avoir la détente verrouillée ou être équipées d'un dispositif de sécurité équivalent;

3^o titulaires d'un permis de port d'arme;

4^o personnes ayant obtenu exclusivement à cette fin un agrément conformément à l'article 5;

5^o transporteurs internationaux professionnels, à condition que les armes ne soient pas déchargées ou transbordées sur le territoire belge.

Les personnes visées à l'alinéa 1^{er}, 4^o, ne doivent pas prouver d'aptitude professionnelle, mais satisfaire à toutes les conditions légales pour pouvoir être considérées comme des transporteurs professionnels. Des transporteurs internationaux qui ne satisfont pas à l'alinéa 1^{er}, 5^o, et qui sont établis dans un autre État membre de l'Union européenne ne doivent pas être agréés, mais doivent prouver qu'ils peuvent exercer leur activité dans l'État membre concerné.

CHAPITRE XI

Dispositions concernant les munitions

Art. 22

§ 1^{er}. Il est interdit de vendre ou de céder à des particuliers des munitions d'armes à feu soumises à autorisation, si ce n'est pour l'arme faisant l'objet de l'autorisation prévue à l'article 11 et sur présentation du document, ou pour l'arme que peut détenir une personne visée à l'article 12 et sur présentation du document qui atteste cette qualité.

Il est interdit de vendre ou de céder des munitions d'armes à feu soumises à autorisation aux personnes munies d'un acte d'autorisation qui n'est pas valable pour l'acquisition de munitions.

Particulieren die niet voldoen aan de artikelen 11 of 12 mogen geen munitie voor vergunningsplichtige vuurwapens voorhanden hebben.

De bepalingen van de vorige leden zijn ook van toepassing op de patroonhulzen en de projectielen, tenzij zij onbruikbaar gemaakt zijn.

§ 2. Het is verboden te vervaardigen, te verkopen, in te voeren, op te slaan of voorhanden te hebben:

1° indringende, brandstichtende of ontplofende munitie;

2° opensplijtende munitie voor pistolen en revolvers;

3° projectielen voor deze munitie.

Het verbod geldt niet voor munitie die wordt vervaardigd voor de uitvoer.

§ 3. Een koninklijk besluit mag de bepalingen van §§ 1 en 2 uitbreiden tot munitie of projectielen van twijfelachtig model.

HOOFDSTUK XII

Strafbepalingen

Art. 23

Zij die de bepalingen van deze wet of haar uitvoeringsbesluiten overtreden, worden gestraft met gevangenisstraf van één maand tot vijf jaar en met geldboete van 100 euro tot 25 000 euro, of met een van deze straffen alleen.

Met dezelfde straffen worden gestraft zij die wetens onjuiste verklaringen hebben afgelegd om de erkenningen of vergunningen bedoeld door deze wet of door de besluiten tot uitvoering ervan te verkrijgen, alsook de personen die van deze verklaringen gebruik maken.

Indien de in het eerste lid bedoelde inbreuken worden gepleegd door een overeenkomstig artikel 5 erkend persoon of ten aanzien van een minderjarige, wordt het vastgestelde strafminimum op een gevangenisstraf van een jaar gebracht.

Onverminderd de toepassing van artikel 8, tweede lid, wordt de verbeurdverklaring uitgesproken overeenkomstig artikel 42 van het Strafwetboek. Het staat de rechter evenwel vrij ze niet uit te spreken in geval van inbreuk op de krachtens artikel 35, 8°, genomen reglementaire bepalingen.

Art. 24

Wapens die op grond van artikel 42 van het Strafwetboek verbeurd zijn verklaard, worden met het oog op vernietiging ter hand gesteld aan de directeur van

Les particuliers ne satisfaisant pas aux articles 11 ou 12 ne peuvent pas détenir des munitions d'armes à feu soumises à autorisation.

Les dispositions des alinéas précédents s'appliquent également aux douilles et projectiles, sauf s'ils ont été rendus inutilisables.

§ 2. Il est interdit de fabriquer, de vendre, d'importer, de tenir en dépôt ou de détenir:

1° des munitions perforantes, incendiaires ou explosives;

2° des munitions à effet expansif pour pistolets et revolvers;

3° des projectiles pour ces munitions.

Cette interdiction ne s'applique pas aux munitions fabriquées pour l'exportation.

§ 3. Un arrêté royal pourra étendre les dispositions des §§ 1^{er} et 2 aux munitions ou projectiles dont le type serait douteux.

CHAPITRE XII

Dispositions pénales

Art. 23

Les contrevenants aux dispositions de la présente loi ou ses arrêtés d'exécution seront punis d'un emprisonnement d'un mois à cinq ans et d'une amende de 100 euros à 25 000 euros, ou d'une de ces peines seulement.

Seront punis des mêmes peines ceux qui, sciemment, auront fait des déclarations inexactes en vue d'obtenir les agréments, autorisations ou permis visés par la présente loi ou les arrêtés pris pour son exécution, ainsi que ceux qui auront fait usage de ces déclarations.

Si les infractions visées à l'alinéa 1^{er} sont commises par une personne agréée conformément à l'article 5 ou sont commises à l'égard d'un mineur, le minimum des peines prévues est porté à un emprisonnement d'un an.

Sans préjudice de l'application de l'article 8, alinéa 2, la confiscation est prononcée conformément à l'article 42 du Code pénal. Toutefois, en cas d'infraction aux dispositions réglementaires prises en vertu de l'article 35, 8°, le juge peut ne pas la prononcer.

Art. 24

Les armes confisquées en vertu de l'article 42 du Code pénal seront remises au directeur du banc d'épreuves des armes à feu ou à son délégué pour être

de proefbank voor vuurwapens of aan zijn vertegenwoordiger. De kosten van de bewaring en het vervoer van de wapens tot op de plaats van vernietiging en de vernietiging zelf komen ten laste van de veroordeelde.

Met toestemming van de minister bevoegd voor de Justitie kan de directeur van de proefbank voor vuurwapens beslissen de verbeurdverklaarde wapens op grond van historische of wetenschappelijke redenen niet te vernietigen. De wapens worden dan onbruikbaar gemaakt en toegevoegd aan de collectie van een door de minister aangeduid openbaar museum of wetenschappelijke instelling.

Art. 25

Bij herhaling kunnen de overeenkomstig artikel 5 erkende personen veroordeeld worden tot de tijdelijke of definitieve sluiting van hun onderneming.

Art. 26

Al de bepalingen van Boek I van het Strafwetboek, waarvan bij deze wet niet wordt afgeweken, zijn van toepassing op de inbreuken voorzien bij deze wet en haar uitvoeringsbesluiten.

Art. 27

De straffen voorzien bij de algemene wet inzake douane en accijnzen zijn van toepassing op de invoer van wapens in strijd met de bepalingen van deze wet of haar uitvoeringsbesluiten.

HOOFDSTUK XIII

Uitzonderingsbepalingen

Art. 28

§ 1. De bepalingen van deze wet zijn niet van toepassing op de bestellingen van wapens of van munitie voor de Staat of voor de openbare besturen en de publiekrechtelijke musea, alsmede voor overeenkomstig de wet van 5 augustus 1991 betreffende de in-, uit- en doorvoer van en de bestrijding van illegale handel in wapens, munitie en speciaal voor militair gebruik dienstig materieel en de daaraan verbonden technologie goedgekeurde bestellingen voor buitenlandse Staten of openbare besturen.

Zij zijn evenmin van toepassing op de ambtenaren van het openbaar gezag of van de openbare macht, die een wapen dat tot hun voorgeschreven uitrusting behoort, in dienst dragen of voor de dienst voorhanden hebben.

détruites. Les frais afférents à la conservation, au transport des armes jusqu'à leur lieu de destruction et à la destruction de celles-ci sont à la charge de la personne condamnée.

Moyennant l'accord du ministre ayant la Justice dans ses attributions, le directeur du banc d'épreuves des armes à feu peut décider pour des raisons historiques ou scientifiques, de ne pas faire détruire les armes à feu confisquées. Dans ce cas, les armes sont rendues inaptes au tir avant de rejoindre la collection d'un musée public ou d'un établissement scientifique désigné par le ministre.

Art. 25

En cas de récidive, les personnes agréées conformément à l'article 5 pourront être condamnées à la fermeture temporaire ou définitive de leur entreprise.

Art. 26

Toutes les dispositions du Livre I^{er} du Code pénal auxquelles il n'est pas dérogé par la présente loi sont applicables aux infractions prévues par la présente loi ou ses arrêtés d'exécution.

Art. 27

Les sanctions prévues par la loi générale sur les douanes et accises sont applicables aux importations d'armes effectuées en violation des dispositions de la présente loi ou de ses arrêtés d'exécution.

CHAPITRE XIII

Dispositions dérogatoires

Art. 28

§ 1^{er}. Les dispositions de la présente loi ne s'appliquent pas aux commandes d'armes ou de munitions pour l'État ou les administrations publiques et les musées de droit public, ni aux commandes approuvées conformément à la loi du 5 août 1991 relative à l'importation, à l'exportation, au transit et à la lutte contre le trafic d'armes, de munitions et de matériel devant servir spécialement à un usage militaire et de technologie y afférent pour des Etats ou des administrations publiques étrangers.

Elles ne s'appliquent pas non plus aux agents de l'autorité ou de la force publique qui portent en service ou détiennent, pour le service, une arme faisant partie de leur équipement réglementaire.

De diensten van het openbaar gezag of van de openbare macht waartoe deze ambtenaren behoren worden aangeduid door de Koning bij in Minister-raad overlegd besluit.

§ 2. In afwijking van § 1 zijn het gebruik, het opslaan, het verkopen, de verwerving en het verstrekken van de wapens bedoeld in artikel 3, § 1, 1^o, door de Staat of de overheidsbesturen, verboden.

Het bovenvermelde verbod heeft geen betrekking op het gebruik, het opslaan, het verwerven of het verstrekken van deze wapens in het kader van de opleiding of bijscholing van specialisten en militairen die deelnemen aan operaties die tot doel hebben de gevaren te beperken in gebieden waar mijnen liggen, die mijnen op te ruimen of onschadelijk te maken.

§ 3. De wapens en hulpstukken bedoeld in artikel 3, § 1, 3^o en 10^o, mogen worden vervaardigd, hersteld, verkocht, ingevoerd, opgeslagen en vervoerd door erkende wapenfabrikanten die licentiehouders zijn van de betrokken wapens, met uitsluiting van de tussenpersonen.

Erkende verzamelaars en musea mogen ze aankopen, invoeren en voorhanden hebben op voorwaarde dat ze definitief geneutraliseerd zijn. Automatische vuurwapens mogen evenwel in originele staat worden aangekocht, ingevoerd en voorhanden gehouden door erkende verzamelaars en musea, die er de slagpin moeten uit verwijderen en ze bewaren op de wijze bepaald door de Koning.

HOOFDSTUK XIV

Het toezicht op de naleving van de wet

Art. 29

§ 1. In geval van dreigend gevaar voor de openbare orde, dat ze concreet moeten aanwijzen, kan de burgemeester of de gouverneur de sluiting of ontruiming gelasten van winkels of opslagplaatsen van wapens of munitie en deze doen overbrengen naar een door hem aangewezen plaats.

De Staat vergoedt de eigenaar van de weggeruimde wapens en munitie in geval deze hem niet konden teruggegeven worden of mochten beschadigd zijn.

§ 2. In geval van dreigend gevaar voor de openbare orde, dat ze concreet moeten aanwijzen, kunnen officieren van gerechtelijke politie bovendien wapens, munitie en de in deze wet genoemde erkenningen en vergunningen voorlopig administratief in beslag nemen. Een ontvangstbewijs dient te worden afgeleverd en de rechten van derden dienen te worden gevrijwaard.

Ze oefenen deze bevoegdheid uit in afwachting van een beslissing terzake van de plaatselijk bevoegde

Les services de l'autorité ou de la force publique dont font partie ces agents sont déterminés par le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des ministres.

§ 2. Par dérogation au § 1^{er}, l'utilisation, le stockage, la vente, l'acquisition et la délivrance par l'État ou les administrations publiques, des armes visées à l'article 3, § 1^{er}, 1[§], sont interdits.

L'interdiction qui précède ne concerne pas l'utilisation, le stockage, l'acquisition ou la délivrance de ces armes aux fins de contribuer à la formation ou d'entretenir les connaissances de spécialistes et de militaires participant à des opérations de minimisation des risques en zones minées, de déminage, ou de destruction effective de ces armes.

§ 3. Les armes et accessoires visés à l'article 3, § 1^{er}, 3^o et 10^o, peuvent être fabriquées, réparées, vendues, importées, mises en dépôt et transportées par des fabricants d'armes agréés, titulaires des licences des armes concernées, à l'exclusion des intermédiaires.

Les collectionneurs et musées agréés peuvent les acheter, importer et détenir à condition qu'elles soient définitivement neutralisées. Des armes à feu automatiques en état original peuvent cependant être achetées, importées et détenues par les collectionneurs et musées agréés, qui doivent en retirer le percuteur et les conserver dans les conditions déterminées par le Roi.

CHAPITRE XIV

Le contrôle du respect de la loi

Art. 29

§ 1^{er}. En cas de danger imminent pour l'ordre public, qu'ils doivent démontrer concrètement, le bourgmestre ou le gouverneur peuvent ordonner la fermeture ou l'évacuation de magasins ou dépôts d'armes ou de munitions et le transfert de celles-ci en un lieu indiqué par eux.

L'État indemnise le propriétaire des armes et des munitions évacuées dans le cas où elles n'auraient pu lui être restituées ou auraient été détériorées.

§ 2. En cas de danger imminent pour l'ordre public, qu'ils doivent démontrer concrètement, les officiers de police judiciaire peuvent en outre procéder à une saisie administrative provisoire des armes et munitions et les agréments, permis et autorisations mentionnés dans la présente loi. Un récépissé doit être délivré et les droits des tiers doivent être garantis.

Ils exercent cette compétence dans l'attente d'une décision à ce sujet par le gouverneur territorialement

gouverneur, die van hen onverwijld de daartoe nodige informatie ontvangt. De gouverneur beslist binnen de maand van de uitreiking van het ontvangstbewijs, zoniet worden de in beslag genomen voorwerpen vrijgegeven en worden de erkenningen en vergunningen teruggegeven.

§ 3. De overheden bevoegd voor de toepassing van deze wet sturen elkaar onverwijld alle informatie waarover ze beschikken, die noodzakelijk of nuttig is in het kader van de uitoefening van hun respectieve bevoegdheden en die niet krachtens bijzondere wettelijke bepalingen wordt beschermd met geheimhouding.

Art. 30

De inbreuken op deze wet en haar uitvoeringsbesluiten worden opgespoord en vastgesteld door:

1° de leden van de federale politie, de lokale politie en de douane;

2° de directeur en de beambten van de proefbank voor vuurwapens;

3° de inspecteurs en controleurs van springstoffen en de ambtenaren van het bestuur Economische Inspectie.

Voor de uitvoering van hun opdracht mogen zij:

1° zich toegang verschaffen tot alle plaatsen waar de erkende personen hun activiteiten uitoefenen;

2° zich alle documenten, stukken, registers, boeken en voorwerpen, die zich in die plaatsen bevinden of die hun activiteiten betreffen, doen voorleggen.

De officieren van gerechtelijke politie doen, met inachtnaam van de onschendbaarheid van de privéwoning, op verzoek van de gouverneur of op eigen initiatief een regelmatige preventieve controle van de activiteiten uitgeoefend door de erkende personen en van het effectief voorhanden houden van vuurwapens door particulieren die daartoe een vergunning, of overeenkomstig artikel 12 het recht hebben en van de omstandigheden waaronder dit gebeurt.

De federale politie is in het bijzonder belast met het toezicht op de wapenhandelaars en de wapenfabrikanten. De federale wapendienst organiseert voor de betrokken leden van de federale politie, de lokale politie, de douane, de inspecteurs en controleurs van springstoffen en de ambtenaren van de economische inspectie specifieke opleidingsprogramma's.

compétent, qui reçoit sans délai de leur part les informations nécessaires à cette fin. Le gouverneur prend sa décision dans le mois de la délivrance du récépissé, à défaut de quoi les objets saisis sont libérés et les agréments, permis et autorisations restitués.

§ 3. Les autorités compétentes pour l'application de la présente loi s'envoient sans délai toutes les informations dont elles disposent, qui sont nécessaires ou utiles dans le cadre de l'exercice de leurs compétences respectives et qui ne sont pas protégées par le secret en vertu de dispositions légales spéciales.

Art. 30

Les infractions à la présente loi et à ses arrêtés d'exécution sont recherchées et constatées par:

1° les membres de la police fédérale, de la police locale et des douanes;

2° le directeur et les agents du banc d'épreuves des armes à feu;

3° les inspecteurs et contrôleurs des explosifs et les agents de l'administration de l'Inspection économique.

Ils peuvent, pour l'accomplissement de leur mission:

1° pénétrer en tous lieux où les personnes agréées exercent leurs activités;

2° se faire produire tous documents, pièces, registres, livres et objets se trouvant dans ces lieux ou qui sont relatifs à leurs activités.

À la requête du gouverneur ou de propre initiative, et en respectant l'inviolabilité du domicile privé, les officiers de police judiciaire contrôlent régulièrement à titre préventif les activités exercées par les personnes agréées et la détention effective d'armes à feu par des particuliers ayant une autorisation à cette fin, ou, conformément à l'article 12, y ayant droit, ainsi que les circonstances dans lesquelles cette détention se déroule.

La police fédérale est chargée en particulier du contrôle des armuriers et des fabricants d'armes. Le service fédéral des armes organise des programmes de formation spécifique pour les membres concernés de la police fédérale et de la police locale, les agents des douanes, les inspecteurs et les contrôleurs des explosifs et les agents de l'inspection économique.

HOOFDSTUK XV

Diverse bepalingen

Art. 31

Beroep tegen de beslissingen van de gouverneur tot weigering, beperking, schorsing of intrekking van een erkenning, een vergunning of een recht bedoeld in deze wet, behalve tegen beslissingen inzake onontvankelijke aanvragen, staat open bij de minister van Justitie of bij zijn gemachtigde.

Op straffe van onontvankelijkheid wordt het gemotiveerd verzoekschrift aangetekend verzonden aan de federale wapendienst uiterlijk vijftien dagen na kennisname van de beslissing van de gouverneur, vergezeld van een kopie van de bestreden beslissing. De uitspraak wordt gedaan binnen de zes maanden na de ontvangst van het verzoekschrift.

Wordt de uitspraak niet binnen die termijn gedaan, dan wordt ze geacht gunstig te zijn.

Art. 32

De gouverneur doet uitspraak :

1^o over de aanvragen om erkenning overeenkomstig de artikelen 5, 6, 20 en 21, binnen de vier maanden na de ontvangst ervan;

2^o over de aanvragen om een vergunning overeenkomstig de artikelen 11, 14 en 17, binnen de drie maanden na de ontvangst ervan.

De in deze wet voorgeschreven termijnen waarbinnen de gouverneur of de minister van Justitie een beslissing moeten nemen, kunnen, op straffe van nietigheid, alleen worden verlengd bij gemotiveerde beslissing.

Wordt de uitspraak niet binnen die termijn gedaan, dan wordt ze geacht gunstig te zijn.

Art. 33

De bepalingen met betrekking tot de vuurwapens zijn ook van toepassing op de losse onderdelen die aan de wettelijk voorgeschreven proef zijn onderworpen, alsook op hulpstukken, die, aangebracht op het vuurwapen, tot gevolg hebben dat het wapen in een andere categorie wordt ondergebracht.

Art. 34

De Koning kan de toepassing van de bepalingen van de artikelen 5 tot 7, 10 tot 22 en 35, geheel of gedeeltelijk uitbreiden tot andere wapens dan vuurwapens.

CHAPITRE XV

Dispositions diverses

Art. 31

Un recours est ouvert auprès du ministre de la Justice ou de son délégué contre les décisions du gouverneur refusant, limitant, suspendant ou retirant un agrément, une autorisation, un permis ou un droit visés dans la présente loi, à l'exception de décisions concernant des demandes irrecevables.

Sous peine d'irrecevabilité, la requête motivée est adressée sous pli recommandé au service fédéral des armes, au plus tard quinze jours après avoir eu connaissance de la décision du gouverneur, accompagnée d'une copie de la décision attaquée. La décision est rendue dans les six mois de la réception de la requête.

En l'absence de décision dans ce délai, la décision est réputée favorable.

Art. 32

Le gouverneur se prononce :

1^o sur les demandes d'agrément conformément aux articles 5, 6, 20 et 21, dans les quatre mois de la réception de celles-ci;

2^o sur les demandes d'autorisation ou de permis conformément aux articles 11, 14 et 17, dans les trois mois de la réception de celles-ci.

Sous peine de nullité, les délais prescrits par la présente loi, dans lesquels le gouverneur ou le ministre de la Justice sont tenus de prendre une décision, ne peuvent être prolongés que par décision motivée.

En l'absence de décision dans ce délai, la décision est réputée favorable.

Art. 33

Les dispositions concernant les armes à feu s'appliquent également aux pièces détachées soumises à l'épreuve légale, ainsi qu'aux accessoires qui, montés sur une arme à feu, ont pour effet de modifier la catégorie à laquelle l'arme est réputée appartenir.

Art. 34

Le Roi peut étendre en tout ou en partie aux armes autres que les armes à feu, les dispositions des articles 5 à 7, 10 à 22 et 35.

Art. 35

De Koning, na advies van de Adviesraad :

1^o bepaalt de veiligheidsvoorwaarden waaraan het opslaan, het vervoeren, het voorhanden hebben en het verzamelen van wapens of munitie zijn onderworpen;

2^o bepaalt de voorwaarden voor het verlenen van de in deze wet bedoelde documenten en hun vorm;

3^o bepaalt het bedrag van de rechten of retributies die geheven worden bij het verlenen van de documenten waarvan in deze wet sprake is. Het voorhanden hebben van vuurwapens kan geen aanleiding geven tot het innen van rechten en retributies;

4^o regelt, met het oog op de opspoorbaarheid ervan en rekening houdend met waarborgen terzake die voor ingevoerde wapens reeds mochten zijn verstrekt in andere lidstaten van de Europese Unie, de nummering van vuurwapens en onderdelen van vuurwapens onderworpen aan de proef;

5^o stelt in overleg met officiële vertegenwoordigers van de betrokken sector een deontologische code voor de erkende wapenhandelaars vast, waarin met name de informatieplichten ten opzichte van de klant worden gepreciseerd;

6^o bepaalt de voorwaarden waaronder de wapens vrijwillig of na een beslissing van de rechter kunnen worden vernietigd, alsook de certificaten van vernietiging van de afgeleverde wapens;

7^o bepaalt de voorwaarden voor en de wijze van de registratie van de wapens door de erkende personen en in het Centraal Wapenregister, evenals van de afgifte van de Europese vuurwapenpas;

8^o bepaalt de maatregelen ter vaststelling van het verkrijgen, de verkoop, de overdracht, de in- en uitvoer van vuurwapens en munitie en het voorhanden hebben van vuurwapens.

HOOFDSTUK XVI

De federale wapendienst

Art. 36

Bij de minister van Justitie wordt een federale wapendienst opgericht, die :

1^o hem adviseert inzake de richtlijnen die hij aan de gouverneurs geeft in het kader van de uitoefening van hun bevoegdheden krachtens deze wet;

2^o zich bezighoudt met de organisatie van het examen inzake beroepsbekwaamheid voor de wapenhandelaars, met de concrete uitwerking van de theoretische en praktische proeven door de gouverneurs

Art. 35

Le Roi, après avis du Conseil consultatif des armes :

1^o détermine les conditions de sécurité auxquelles sont soumis le stockage, le transport, la détention et la collection d'armes ou de munitions;

2^o détermine les conditions de délivrance et la forme des documents prévus par la présente loi;

3^o détermine le montant des droits ou redevances perçus à l'occasion de la délivrance des documents prévus par la présente loi. La détention d'armes à feu ne peut faire l'objet de perception de droits ou redevances;

4^o règle le numérotage des armes à feu et des pièces d'armes à feu soumises à l'épreuve, en vue de leur traçabilité et en tenant compte des garanties en la matière qui pourraient déjà être fournies dans d'autres États membres de l'Union européenne pour des armes importées;

5^o établit un code déontologique, dans lequel sont précisées notamment les obligations d'information à l'égard du client, pour les armuriers agréés en concertation avec des représentants officiels du secteur concerné;

6^o détermine les conditions dans lesquelles les armes peuvent, volontairement ou après une décision du juge, être détruites et les certificats de destruction des armes délivrés;

7^o détermine les conditions et les modalités d'encodage des armes par les personnes agréées et au Registre central des armes, ainsi que de la délivrance de la carte européenne d'armes à feu;

8^o arrête les mesures destinées à assurer la constatation des acquisitions, des ventes, des cessions, des importations et des exportations d'armes à feu et de munitions, ainsi que de la détention d'armes à feu.

CHAPITRE XVI

Le service fédéral des armes

Art. 36

Il est créé auprès du ministre de la Justice un service fédéral des armes, qui :

1^o lui donne des avis concernant les directives qu'il donne aux gouverneurs dans le cadre de l'exercice de leurs compétences en vertu de la présente loi;

2^o s'occupe de l'organisation de l'examen d'aptitude professionnelle pour les armuriers, de l'élaboration concrète des épreuves théorique et pratique à imposer par les gouverneurs en vertu de la

op te leggen krachtens deze wet en met de opstelling van de lijst van erkende deskundigen bedoeld in artikel 14, eerste lid;

3^o overleg pleegt met de verschillende betrokken sectoren en overheden en hem voorstellen doet inzake besluiten en maatregelen te nemen in uitvoering van deze wet. Te dien einde wordt een Consultatieve Wapencommissie opgericht, waarin de betrokken sectoren en overheden vertegenwoordigd zijn. De Koning bepaalt de samenstelling en de werkwijze van deze Commissie.

HOOFDSTUK XVII

Wijzigingsbepalingen

Art. 37

Artikel 31, 6§, van het Strafwetboek wordt vervangen als volgt:

«6^o een wapen of munitie te vervaardigen, te wijzigen, te herstellen, over te dragen, te bezitten, te dragen, te vervoeren, in, uit, of door te voeren, of te dienen in de Krijgsmacht.»

In de artikelen 198, 199 en 202, eerste lid, van het Strafwetboek worden de woorden «een machtiging om wapens te dragen» vervangen door de woorden «een document bedoeld in de wapenwet».

Art. 38

Artikel 14 van de wet van 24 mei 1888 houdende regeling van de toestand van de proefbank voor vuurwapens gevestigd te Luik wordt vervangen als volgt:

«De ministers van Economische Zaken en van Justitie zullen de vereiste controle- en toezichtsmaatregelen voorschrijven.»

Art. 39

Artikel 2*bis* van de wet van 29 juli 1934 waarbij de private milities verboden worden, ingevoegd door de wet van 4 mei 1936, wordt opgeheven.

HOOFDSTUK XVIII

Overgangsbepalingen

Art. 40

§ 1. Eenieder die op de datum van inwerkingtreding van deze wet zonder titel een wapen of munitie voorhanden heeft waarvoor krachtens de wet van

présente loi et de l'élaboration de la liste d'experts reconnus visés à l'article 14, alinéa 1^{er};

3^o se concerte avec les différents secteurs et autorités concernés et lui fait des propositions en matière d'arrêtés et de mesures à prendre en exécution de la présente loi. À cette fin, il est créé une Commission consultative des armes, au sein de laquelle les secteurs et les autorités concernés sont représentés. Le Roi fixe la composition et le mode de fonctionnement de cette commission.

CHAPITRE XVII

Dispositions modificatives

Art. 37

L'article 31, 6^o, du Code pénal est remplacé comme suit:

«6^o de fabriquer, de modifier, de réparer, de céder, de posséder, de porter, de transporter, d'importer, d'exporter ou de faire transiter une arme ou des munitions, ou de servir dans les Forces armées.»

Aux articles 198, 199 et 202, alinéa 1^{er}, du Code pénal, les mots «un port d'armes» sont remplacés par les mots «un document visé par la loi sur les armes».

Art. 38

L'article 14 de la loi du 24 mai 1888 portant réglementation de la situation du banc d'épreuves des armes à feu établi à Liège est remplacé par la disposition suivante:

«Les ministres des Affaires économiques et de la Justice prescriront les mesures de contrôle et de surveillance nécessaires.»

Art. 39

L'article 2*bis* de la loi du 29 juillet 1934 interdisant les milices privées, inséré par la loi du 4 mai 1936, est abrogé.

CHAPITRE XVIII

Dispositions transitoires

Art. 40

§ 1^{er}. Quiconque, à la date d'entrée en vigueur de la présente loi, détient sans titre une arme ou des munitions qui, conformément à la loi du 3 janvier 1933

3 januari 1933 op de vervaardiging van, de handel in en het dragen van wapens en op de handel in munitie een vergunning tot het voorhanden hebben van een verweer- of een oorlogswapen was vereist, kan daarvoor gedurende een termijn van zes maanden en overeenkomstig een door de Koning te bepalen procedure de nodige vergunning aanvragen zonder voor dit misdrijf te kunnen worden vervolgd, voor zover het betrokken wapen niet wordt gezocht of staat geseind.

De betrokkene dient binnen zes maanden na de aangifte zijn wapens ongeladen op te bergen in een wapenkast die voldoet aan de minimale standaard vastgelegd door de Koning of op andere wijze inoperatieel worden gemaakt volgens de nadere regels vastgelegd door de Koning.

§ 2. Eenieder die op de datum van de inwerkingtreding van deze wet een vuurwapen voorhanden heeft dat krachtens deze wet vergunningsplichtig is geworden, moet daarvan binnen het jaar aangifte doen bij de gouverneur bevoegd voor zijn verblijfplaats, door bemiddeling van de lokale politie. Indien de betrokkene houder is van een jachtverlof of een sportschutterslicentie wordt het wapen automatisch op zijn naam geregistreerd. Indien dit niet het geval is, wordt hem een vergunning uitgereikt mits hij meerderjarig is en geen veroordelingen heeft opgelopen zoals bedoeld in artikel 5, § 4.

De betrokkene dient binnen zes maanden na de aangifte zijn wapens ongeladen op te bergen in een wapenkast die voldoet aan de minimale standaard vastgelegd door de Koning of op andere wijze inoperatieel worden gemaakt volgens de nadere regels vastgelegd door de Koning.

Art. 41

§ 1. Eenieder die op de datum van inwerkingtreding van deze wet een verboden wapen of een wapen of munitie bedoeld in artikel 40, § 1, bezit, kan hiervan gedurende een termijn van zes maanden bij de lokale politiedienst van zijn keuze ongestraft en anoniem afstand doen voor zover het betrokken wapen niet wordt gezocht of staat geseind. De Koning regelt deze procedure, alsook de indiening en vernietiging van deze wapens.

§ 2. De particulieren die op de datum van inwerkingtreding van deze wet een automatisch vuurwapen voorhanden hebben, moeten binnen het jaar hetzij dit wapen door de proefbank voor vuurwapens onomkeerbaar laten ombouwen tot een halfautomatisch wapen of laten neutraliseren, hetzij het overdragen aan een erkende wapenhandelaar, tussenpersoon, verzamelaar of persoon bedoeld in artikel 6, § 2, hetzij er afstand van doen bij de lokale politie van hun verblijfplaats.

§ 3. De personen die op de datum van inwerkingtreding van deze wet houder zijn van een vergunning

relative à la fabrication, au commerce et au port des armes et au commerce des munitions requérait une autorisation de détention d'arme de défense ou d'arme de guerre, pourra, pendant un délai de six mois et selon une procédure à déterminer par le Roi, demander l'autorisation nécessaire sans pouvoir être poursuivi pour ce délit, pour autant que l'arme concernée ne soit pas recherchée ou signalée.

L'intéressé est tenu, dans les six mois de la déclaration, de conserver ses armes, déchargées, dans une armoire pour armes qui satisfait aux normes minimales fixées par le Roi, ou de les rendre inopératives d'une autre manière, conformément aux modalités définies par le Roi.

§ 2. Quiconque, à la date d'entrée en vigueur de la présente loi, détient une arme à feu devenue soumise à autorisation en vertu de la présente loi, doit, par le biais de la police locale, en faire la déclaration auprès du gouverneur compétent pour sa résidence dans l'année qui suit. Si l'intéressé est titulaire d'un permis de chasse ou d'une licence de tireur sportif, l'arme est automatiquement enregistrée à son nom. Si tel n'est pas le cas, une autorisation lui est délivrée à condition qu'il soit majeur et qu'il n'ait pas encouru de condamnations visées à l'article 5, § 4.

L'intéressé est tenu, dans les six mois de la déclaration, de conserver ses armes, déchargées, dans une armoire pour armes qui satisfait aux normes minimales fixées par le Roi, ou de les rendre inopératives d'une autre manière, conformément aux modalités définies par le Roi.

Art. 41

§ 1^{er}. Quiconque, à la date d'entrée en vigueur de la présente loi, possédera une arme prohibée ou une arme ou des munitions visées à l'article 40, § 1^{er}, pourra pendant une période de six mois en faire abandon auprès du service de police locale de son choix sous couvert de l'anonymat et sans s'exposer à une peine, pour autant que l'arme concernée ne soit pas recherchée ou signalée. Le Roi règle cette procédure ainsi que le dépôt et la destruction de ces armes.

§ 2. Les particuliers détenant une arme à feu automatique à la date d'entrée en vigueur de la présente loi, sont tenus, dans l'année qui suit, soit de faire transformer de manière irréversible cette arme en arme semi-automatique ou de la faire neutraliser par le banc d'épreuves des armes à feu, soit de la céder à un armurier agréé, un collectionneur agréé, un intermédiaire agréé ou une personne agréée visée à l'article 6, § 2, soit d'en faire abandon auprès de la police locale de leur résidence.

§ 3. Les personnes qui, à la date d'entrée en vigueur de la présente loi, sont titulaires d'une autorisation de

tot het voorhanden hebben van een wapen dat krachtens deze wet verboden wordt, moeten dit wapen binnen het jaar hetzij door de proefbank voor vuurwapens onomkeerbaar laten ombouwen of neutraliseren tot een niet-verboden wapen, hetzij het overdragen aan een persoon die gerechtigd is het voorhanden te hebben, hetzij er afstand van te doen bij de lokale politie van hun verblijfplaats tegen een billijke vergoeding vast te stellen door de minister van Justitie.

HOOFDSTUK XIX

Slotbepalingen

Art. 42

Deze wet wordt ook «Wapenwet» genoemd.

Art. 43

De wet van 3 januari 1933 op de vervaardiging van, de handel in en het dragen van wapens en op de handel in munitie wordt opgeheven.

Art. 44

De uitvoeringsbesluiten van de wet bedoeld in artikel 43 blijven geldig als uitvoeringsbesluiten van deze wet tot ze worden vervangen en mits ze niet in tegenstrijd zijn met deze wet.

De erkenningen en vergunningen afgeleverd krachtens de wet bedoeld in artikel 43 blijven geldig mits ze niet in tegenstrijd zijn met deze wet.

Art. 45

De Koning bepaalt de datum waarop deze wet in werking treedt.

détention d'une arme devenue prohibée en vertu de la présente loi, sont tenues, dans l'année qui suit, soit de la faire transformer en arme non-prohibée ou de la faire neutraliser par le banc d'épreuves des armes à feu, soit de la céder à une personne autorisée à la détenir, soit d'en faire abandon auprès de la police locale de leur résidence contre une juste indemnité à établir par le ministre de la Justice.

CHAPITRE XIX

Dispositions finales

Art. 42

La présente loi sera aussi appelée la «Loi sur les armes».

Art. 43

La loi du 3 janvier 1933 relative à la fabrication, au commerce et au port des armes et au commerce des munitions est abrogée.

Art. 44

Les arrêtés d'exécution de la loi visée à l'article 43 restent en vigueur comme arrêtés d'exécution de la présente loi jusqu'à leur remplacement, à condition qu'ils ne soient pas en contradiction avec la présente loi.

Les agréments, autorisations et permis délivrés en vertu de la loi visée à l'article 43 restent valables à condition qu'ils ne soient pas en contradiction avec la présente loi.

Art. 45

Le Roi fixe la date de l'entrée en vigueur de la présente loi.